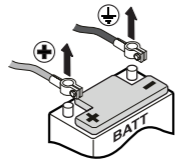


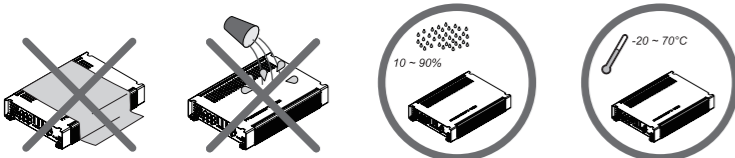


12V

警告
12ボルト車専用です。
作業前にターミナルを外してから作業を行ってください。
現在の負荷、ケーブルの長さに合ったパワーケーブルとゲージを使用してください。
当マニュアルの表は安全使用できる最小ゲージを示しています。
可能な限り利用可能な最大のゲージを使用してください。



当機器はDC12V(-)アース車専用ですので大型トラック、バス、ディーゼル車などの24V車では使用しないでください。火災の原因となります。



問題が発生したらすぐに使用中止してください
順守しない場合、ケガや製品の故障につながることがあります。
修理は認可されたMOSCONIディーラーまでご連絡ください。

製品の修正や改造を行わないでください
事故や火災、感電を引き起こす可能性があります。
製品の修正や改造を行うと、明示・黙示どちらの保証も無効になります。

製品の取り付けや接続は専門家が行ってください
取り付けや接続には専門の知識や経験が必要です。
安全のため、正しい取り付けには必ず認可された専門店へ連絡してください。

極端に湿度の高い場所や埃のある場所での取り付けはしないでください
過度の湿気や埃のある場所での取り付けは避けてください。製品内に湿気や埃が入ると製品の故障や火災の原因となります。

表面が感熱しやすい場所での取り付けはしないでください
アンプが80°Cを超える温度に達したり、感熱した表面にすれたりすると火災の原因や、表面の損傷を引き起こすことがあります。

ドリルで穴を開ける際、チューブやケーブルを傷つけないでください
取り付けのためドリルでの穴あけを行う際は、チューブ、燃料パイプ、燃料タンク、電気ケーブルを傷つけたりふさいだり、触れたりしないよう細心の注意を払ってください。これらの事前注意を怠ると、火事や故障を引き起こします。

通気口やヒートシンクパネルをふさがないでください
通気口やヒートシンクパネルをふさぐと、アンプの内部温度の上昇を招き、火災の危険に繋がります。

この製品は12V車のみで使用してください
12V車以外に使用すると火災や感電、その他の事故を引き起こします。

製品を取り付ける前に、バッテリーのマイナスターミナルを外してください
ショートにより感電や故障、ケガをすることがあります。

火災の危険や製品の故障を防ぐため、適正基準を満たしたケーブルを使用し、接続の両極性に十分注意したうえで、適正な接続を行ってください。

ケーブルが車の部品に絡まないようにしてください
取付説明書に従い車両運用を妨げることがないよう、正しく接続してください。
ステアリング部品、ギアレバー、ブレーキペダルに絡むと危険です。

ケーブルが先の鋭利な金属により曲げられたり、圧縮されたりしないよう正しく配置してください
シートレールのような可動部品や製品内部の金属で角ばった鋭利な部分、先のとがった部品に、ケーブルが直接触れないように配置してください。
金属部に穴を通す場合はゴムスペーサー等を使用し、奥の部品を先の尖ったもので損傷させないようお気をつけてください。

アース接続を行う際は、ステアリングやブレーキシステムに属するボルトは使用しないでください
アース接続を行う際は、ステアリング、ブレーキシステムそのほかの安全装置、燃料タンク等の固定用ボルトを決して使用しないでください。
これらの固定用ボルトを使用すると、車両制御不能や事故、火災そのほかの損傷を引き起こすことがあります。
ヒューズに関しては定格アンペアを使用してください。
基準値以外のヒューズを装着した場合火災や感電が起きる可能性があります。

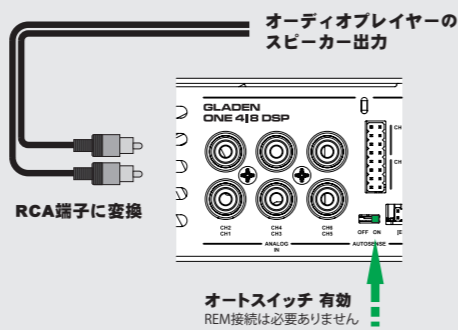
正しい付属部品を使用し、取付説明書に従ってください
必ず指定の付属部品を使用して下さい。
他の部品を使用すると、製品を損傷させたり、不適切な取り付けの結果を招き、安全に取り付けられない場合、誤作動や危険を引き起こします。

運転の注意をそらすことにならないような製品の操作はしないでください
継続的な注意が必要な操作を行う時は、車を完全に停止してください。
操作を行うときは安全な場所に停めてください。事故につながる可能性があります。

運転中は車外の音が聞こえる程度の音量ボリュームを維持してください
緊急車両の音や踏切などの音を遮るような過度の音量は、事故を引き起こす可能性があり危険です。
また、車内での大音量はあなたの聴力にも支障をきたす可能性があります。

動作電圧	10 - 16V
ヒューズ	2 x 40A
総合効率	>65%
出力 @4Ω	130Wx4 [40hm ST] or 350Wx2 [40hm BTL]
出力 @2Ω	175Wx4 [20hm ST] - 20hm BTL not allowed
リモート出力	100mA max. (内部保護)
アナログDSP出力	4 x 2Vrms
アナログ入力	6 x highlow level (class SB compatible)
ローレベル+ハイレベルの入力感度範囲	2Vrms (LL) by default- 15Vrms (HL)
入力インピーダンス	>15k Ohm (LL) - 600 Ohm / -22 Ohm (HL)
Low Level Ground Reference	Full Floating / -22 Ohm
オートセンス	パワ-ON
オートセンス	パワ-ON
デジタル入力	CARD (MOS standard modules and Extended cards)
プリセット	詳細は特定の表を参照 (外部セレクタが必要)
オンボードDSP	294.912 MHz - 32 bit
オンボードADC	48kHz/24bit Sample Rate - 107dB S/N ratio
オンボードDAC	48kHz/24bit Sample Rate - 106dB S/N ratio
リモートコントロール(オプション)	RTC
接続	USB 2.0
サイズ (WxDxH) / 重量	290x210x55mm/3.2Kg

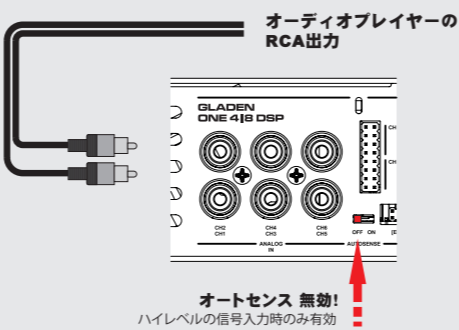
例：1 or 2 or 3 ステレオ ハイレベル入力



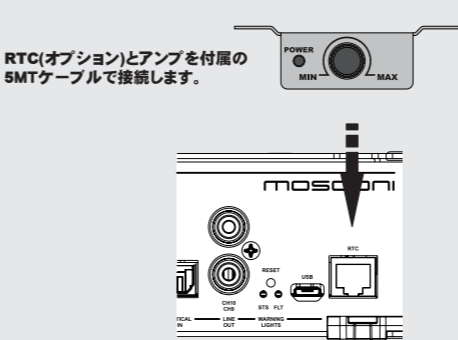
デジタルオーディオストリーミング(BTS-LD4Cなど)



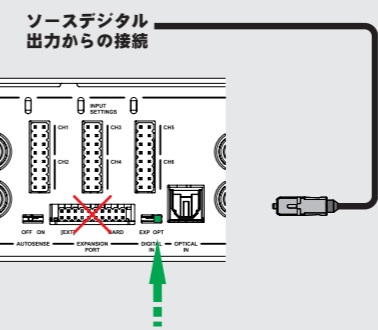
例：1 or 2 or 3 ステレオ ローレベル入力



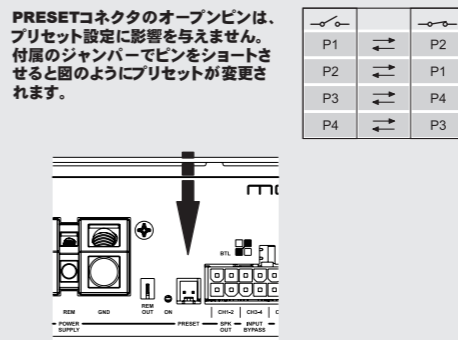
リモートボリュームコントロール(RTC)



オプティカル インプット

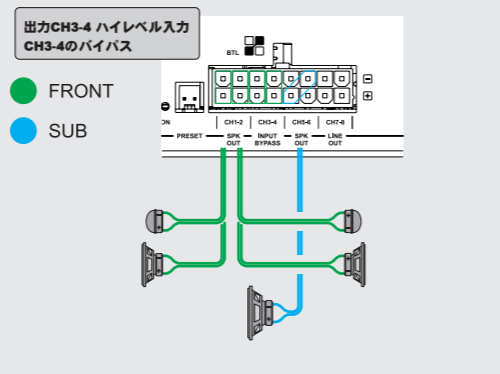


プリセット



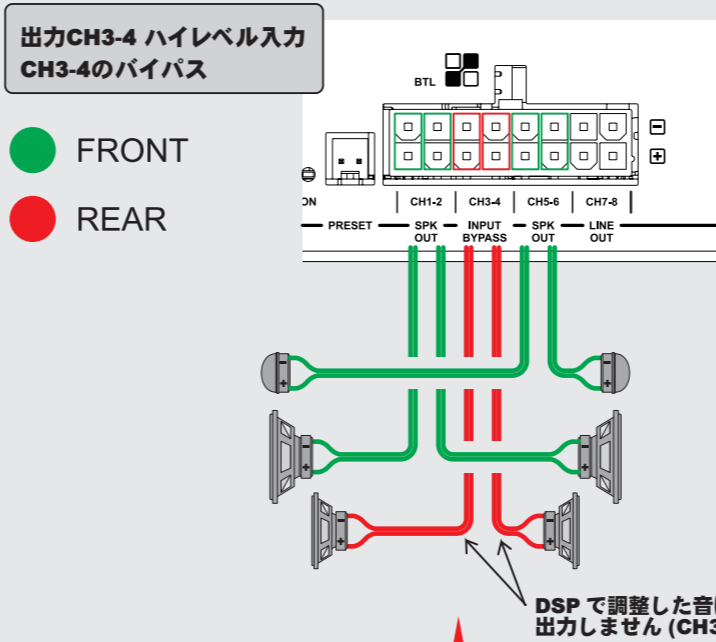
出力接続

例1：2ウェイフロント+サブウーファー



最小許容インピーダンス：
ステレオモードで2Ω ブリッジモードで4Ω

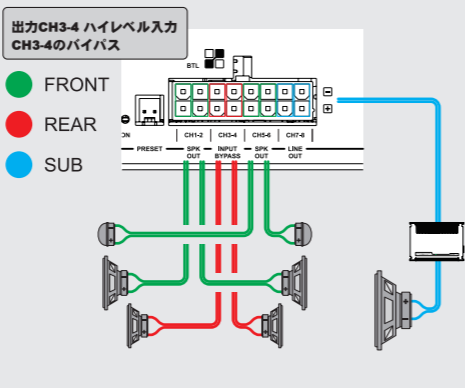
例2：2ウェイフロント+リア



CH3-4は入力のバイパスです。アンプ追加出力に利用できます (RCA入力端子と繋がっています) オーディオプレーヤーの出力をCH3-4に接続するとRCA入力の端子3-4から出力します。逆にRCA入力はそのままCH3-4から出力します。

*** CH3-4は通常は使用しません**

例3：2ウェイフロント+リア+サブウーファー



OWNER'S MANUAL
WARNINGS
WARRANTY CARD

GLADEN ONE 4|8 DSP

重要 当マニュアルをよく読み、当製品の規制や機能をよく理解してください。
製品の安全な取り付け、使用のため、注意書きに従ってください。

GARANZIA - GARANTIEKARTE - WARRANTY



古い電気製品および電子製品の廃棄に関して (分別廃棄を採用している国に適用)
製品やパッケージにマーク (ゴミ箱にXマークが入っているマーク) が書かれている場合 家庭ごみとして廃棄することはできません。
古い電気製品や電子製品は特別廃棄物処理施設でのリサイクルが必要です。
詳細については、地方自治体に連絡し、お近くの廃棄物処理施設をご確認ください。
資源保全、また健康や環境を有害な影響から守るため、正しいリサイクル、廃棄を行ってください。この製品は車体より取り外さなければ、車体ごとの廃棄が可能です。

ソフトウェアダウンロード

最新版のソフトウェアを入手するには、以下のサイトからダウンロードしてください。
www.gladen-audio.com/DSP/download/www.gladen.com
 ダウンロードができない場合は、販売店にお問い合わせください。

システム要件: Windows XP, Vista, 7, 8, 10 (32ビットおよび64ビット)。
setup.exeをダブルクリックすると、プログラムが自動的にインストールされデスクトップに**MOSCONI DSP**のアイコンが表示されます。
 次のステップの順番に注意してください。
D2 DSPを、付属のUSBケーブルを使って接続してください。接続後60秒以内に**D2 DSP**との接続を認識します。これにより、PCで設定した**DSPデータ**を**DSP**にアップデータとし、また、**DSP**に保存されている設定情報をPCにダウンロードすることができます。
 ソフトウェアに動画による説明が付属しています。再生には**QuickTime**が必要です。
 終了するには、ソフトウェアを終了し**DSP**と**PC**の接続を解除してください。設定は自動で保存されます。

重要

入力およびまたは出力の等化とクロスオーバーフィルターの非常に高い可変Qファクターをオーバーレイすることにより、非常に高いクリッピングゲインが発生しやすく、スピーカーに過負荷がかかる可能性があります。
 すべての段階で**ST警告クリッピングLED**を常に考慮してください。設定するときは、実践的な態度が必要です。そうしないと機器が損傷します。

完全にアクティブなアプリケーション:

誤った調整やソフトウェアのバグによる低周波数からツイーターを保護するために、次のことをお勧めします。
ツイーターの前にシリアル10Fコンデンサーを使用してください!

アナログ入力 (high/low level)

接続RCA端子
 (CH3-4はスピーカー出力端子
 CH3-4にバイパス)
*** CH3-4は通常は使用しません**

日本では使用できません CARD

すべての標準MOSCONIモジュール (MOS-BTMおよびMOS-BTS) および拡張モジュール (EXT 4 HL, MOS-BTS など...)と互換性があります。

Toslink

SPDIF対応 光ファイバーデジタルオーディオケーブルを使用。接続Toslink端子

スタートLED点滅表示

高速で点滅 7回 ... スタートアップ
 OFF ... ノーマル操作
 遅い点滅 ... シャットダウン
 ON ... オートフェードオプションのロック
 短い点滅 ... BT, USB, RCDから受信する
 超高速で点滅 ... ファームウェアのアップロードや
 フローのアップロード

リセット

RESETボタンを押す
 工場出荷時の設定に戻す

リモートコントロール-RTC(オプション)

アンプのFASTON端子にソース機器のアンプリモート線を接続します

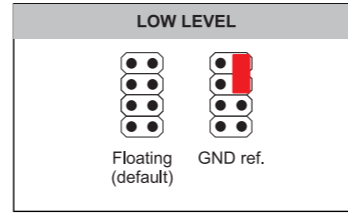
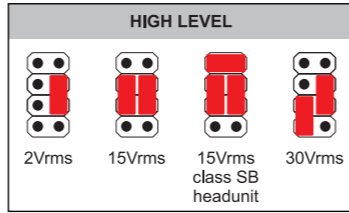
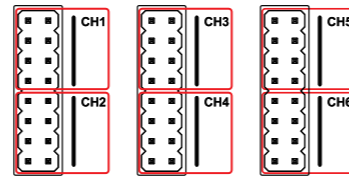
プリアウト

CH9-10 を外部アンプに接続する

出力

プリアウト

CH7, CH8 を外部アンプに接続する
 プロセッサ調整後 出力外部アンプへ接続



警告! これ以外のジャンパ設定は行ってはいけません。

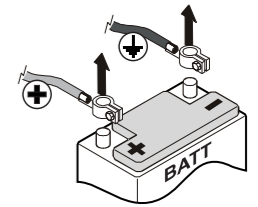
LOWレベル入力

外部信号源がDAPやスマートフォンなどの車載バッテリーで駆動されていない場合のみジャンパーを使用する必要があります。
 ジャンパーを別の構成で使用すると、グラウンドループやバズノイズが発生する可能性があります。

CURRENT (A)	MIN. SECTION (AWG/mm ²)								
	0-20	14/2	12/4	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	4/21	4/21
35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21
50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34
65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54
85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54
105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54
125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54		
	0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.8	5.8-6.7	6.7-8.5	
	LENGTH (m.)								

警告

12ボルト車専用です。
 作業前にターミナルを外してから作業を行ってください。
 現在の負荷、ケーブルの長さ合ったパワーケーブルとゲージを使用してください。
 当マニュアルの表は安全使用できる最小ゲージを示しています。
 可能な限り利用可能な最大のゲージを使用してください。



ヒューズ

ヒューズを交換する前にオーディオソースの電源を切りバッテリーを外してください。バッテリー電源を外してから同じヒューズに交換してください。

プラス電源

バッテリーのプラス電源にできるだけ短いケーブルで接続してください。安全の為、バッテリーにできるだけ近い位置に外部ヒューズを設けてください。

リモート電源オン

リモート信号を REM-IN ケーブルに接続 REM-OUT ケーブルから信号を受け取り他のデバイスの電源をコントロールできます。

ボディアース

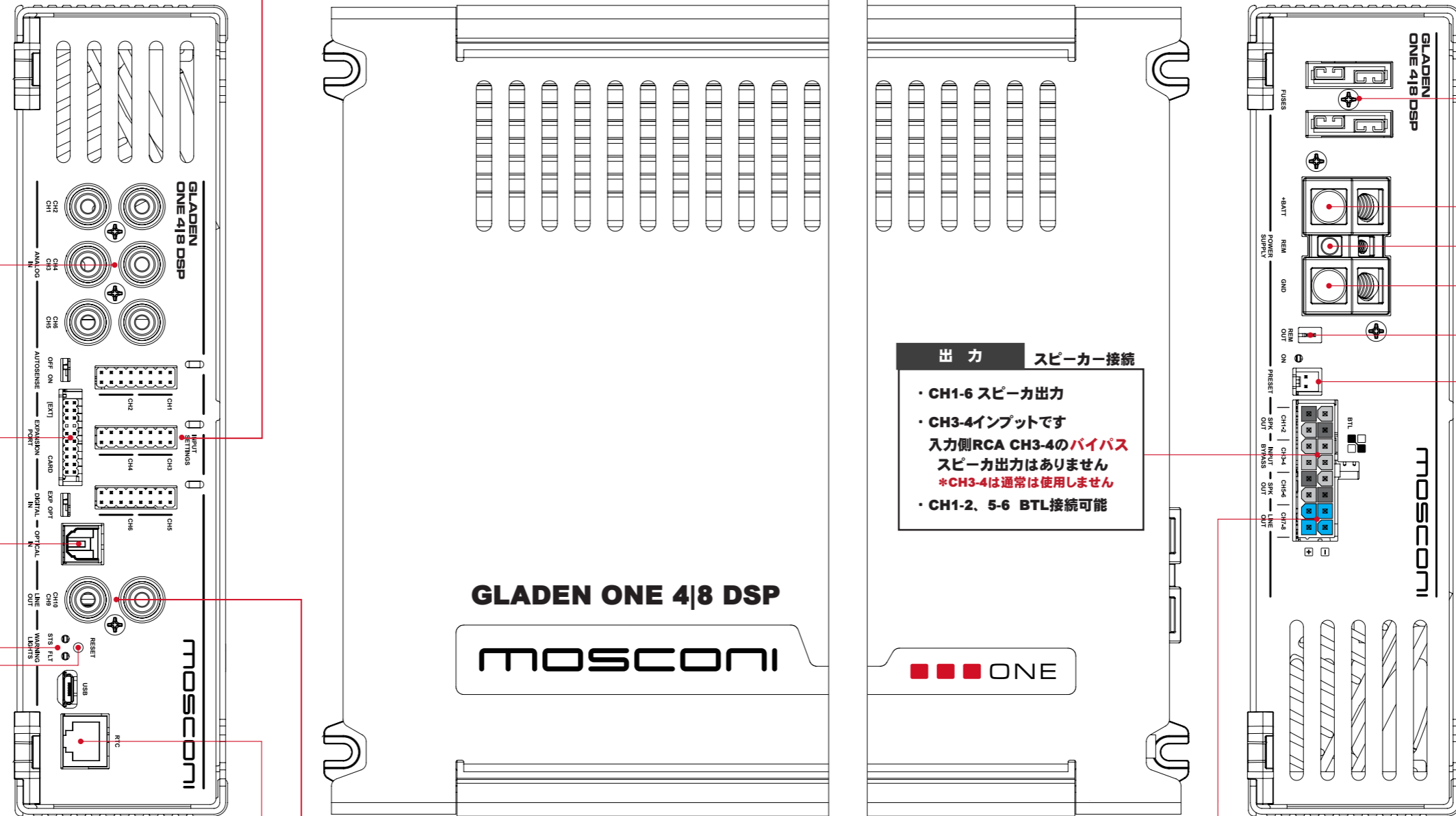
車体のフレームまたはシャシーの金属部分にケーブルをしっかりと接続してください。塗料をはがし、適正な端子を使用し最短の長さのケーブルをご使用ください。

リモートアウト

付属のメスのクイック接続端子を使用して、オスのコネクタから他のデバイスをオンにするための信号を受け取ります。

入力

電源



出力 スピーカー接続

- CH1-6 スピーカ出力
- CH3-4インプットです
 入力側RCA CH3-4のバイパス
 スピーカ出力はありません
 *CH3-4は通常は使用しません
- CH1-2, 5-6 BTL接続可能

プリセット
 付属のジャンパーを使用して
 選定プリセットを変更